

V. GEMEINSAME VORSCHRIFTEN FÜR ALLE VERFAHREN

A. Grundsatz des Vertrauensschutzes

1. Pflicht zur Aufklärung bei leicht behebaren Mängeln

In der Sache **T 1152/05** war die Beschwerdeschrift des Patentinhabers nicht in einer der Amtssprachen des EPA verfasst und galt nach Artikel 14 (4) EPÜ als nicht eingereicht. Daran konnte auch das Argument des Patentinhabers nichts ändern, dass das EPA ihn hätte darauf hinweisen müssen, dass er nicht berechtigt sei, seine Beschwerdeschrift in Niederländisch einzureichen, und zwar vor Ablauf der Beschwerdefrist, sodass er ausreichend Zeit gehabt hätte, eine Beschwerdeschrift in einer Amtssprache des EPA einzureichen. Nach Auffassung der Kammer war das EPA auch unter Berücksichtigung der rechtlichen Beurteilung in J 13/90 nicht verpflichtet, den Patentinhaber darauf hinzuweisen, dass er von den Möglichkeiten des Artikels 14 (4) EPÜ keinen Gebrauch machen konnte.

V. RULES COMMON TO ALL PROCEEDINGS

A. The principle of the protection of legitimate expectations

1. Obligation to draw attention to easily remediable deficiencies

In **T 1152/05** the notice of appeal filed by the patent proprietor was not in one of the official languages of the EPO, and this document was, in accordance with Article 14(4) EPC, deemed not to have been filed. This conclusion could not be altered by the argument of the patent proprietor that the EPO should have warned it before the end of the appeal period that it was not entitled to file its notice of appeal in the Dutch language and that it would hence have had sufficient time to file a notice of appeal in one of the official languages of the EPO. In the board's view, even on the basis of the *ratio decidendi* of J 13/90, the EPO was not obliged to warn the patent proprietor of the fact that it could not benefit from the provisions of Article 14(4) EPC.

V. PRINCIPES DIRECTEURS DE LA PROCEDURE DEVANT L'OEB

A. Principe de la protection de la confiance légitime

1. Obligation d'avertir le demandeur d'irrégularités auxquelles il peut être facilement remédié

Dans l'affaire **T 1152/05**, l'acte de recours déposé par le titulaire du brevet n'était pas rédigé dans une des langues officielles de l'OEB. Conformément à l'article 14(4) CBE, ce document était donc réputé n'avoir pas été produit. Cette conclusion ne pouvait pas être remise en cause à la lumière de l'argument invoqué par le titulaire du brevet, à savoir qu'il aurait eu assez de temps pour déposer un acte de recours dans une des langues officielles de l'OEB si ce dernier l'avait averti avant la fin du délai de recours, comme il aurait dû le faire, que l'acte de recours ne pouvait pas être déposé en néerlandais. La chambre a estimé que même sur la base de la *ratio decidendi* de la décision J 13/90, l'OEB n'était pas tenu d'avertir le titulaire du brevet qu'il ne pouvait pas bénéficier des dispositions de l'article 14(4) CBE.